



RECUERDE USAR

SU CUPÓN DE DESCARGA

El último cupón de descarga que recibió es válido hasta fines de febrero. Recibirá el próximo cupón de descarga a principios de marzo.

Su cupón es válido para cargas de hasta 1,000 libras como máximo en 889 Devlin Road, American Canyon. Debe presentar el cupón original y una identificación válida que coincida con la dirección de su cuenta de Recology.

Asegúrese de guardar el cupón en un lugar seguro. No se aceptan fotocopias y no se reemplazarán las tarjetas postales en caso de pérdida o daño.

Si tiene electrodomésticos grandes o acumula mucha basura durante el año, puede programar una recolección de artículos voluminosos (Bulky Item Collection, BIC) y Recology recogerá sus residuos en la acera. Los clientes

residenciales de American Canyon pueden obtener una recolección programada gratuita por año de hasta 2 yardas cúbicas, lo cual equivale a (12) bolsas de basura de 32 galones y un refrigerador u otro artículo que contenga Freon.



Los cupos para la recolección se agotan rápidamente, por lo que le recomendamos que programe su BIC con anticipación. Envíe por correo electrónico una lista detallada de los artículos que se deben recoger a vallejocustomerservice@recology.com o llame al **707.552.3110**.

LA TARIFA RESIDENCIAL AUMENTARÁ EL 1 DE ENERO DE 2025

	ACTUAL	NUEVA
32 galones	\$32.56	\$33.44
64 galones	\$49.50	\$50.84
96 galones	\$71.91	\$73.85

Las tarifas mensuales varían según el tamaño del contenedor de basura. La recolección semanal de carritos azules de reciclaje y carritos verdes de productos orgánicos está incluida en la tarifa.

TRITURACIÓN GRATUITA PARA RESIDENTES

Marque en su calendario el sábado 3 de mayo, el 2 de agosto y el 11 de noviembre, de 9:00 a. m. a 12:00 p. m. Estos tres eventos de trituración gratuita se realizarán en el estacionamiento de American Canyon City Hall, 4381 Broadway.

CONSULTE LA PÁGINA 2 PARA OBTENER CONSEJOS SOBRE EL RECICLAJE CORRECTO →

RINCÓN DE RESIDUOS CERO



UNA RESOLUCIÓN DE RECICLAJE DE AÑO NUEVO

Únase a nuestro objetivo para 2025: reducir los materiales que enviamos al vertedero (lo cual podría reducir el monto de su factura).

El equipo de Residuos Cero (Waste Zero) de Recology puede proporcionar guías de clasificación, recomendaciones sobre el tamaño

de los contenedores y auditorías de desechos. También realizamos presentaciones educativas para propiedades multifamiliares, empresas y escuelas.

Llámenos al **707.552.3110** para coordinar una consulta sobre residuos cero o solicitar una presentación.

Reciclaje correcto

JERARQUÍA DE SOSTENIBILIDAD

PLÁSTICO DE UN SOLO USO

ALTERNATIVAS



Botellas de agua metálicas



Bolsas de tela para compras



Cubiertos y recipientes de comida para llevar reutilizables

RECHAZAR: compre solo lo que necesita y use lo que tiene.

REDUCIR: limite la cantidad de productos que utiliza.

REUTILIZAR: done artículos que aún sirvan.

RECICLAR: coloque los materiales reciclables sueltos y secos en su contenedor azul.

RECUPERAR: coloque los restos de alimentos, el papel con restos de comida y los desechos de jardín en el contenedor verde para compostaje.

VERTEDERO: este debe ser el último recurso para los desechos que no tienen otro propósito.

ACEPTABLE

PLÁSTICO



Botellas, bidones, potes
Limpio y seco



METAL

Latas de alimentos/ refrescos



Papel aluminio/ bandejas de aluminio



VIDRIO

Botellas
Fracos



PAPEL/CARTÓN



Cartón aplanado

INACEPTABLE

Sin bolsas de plástico

Sin elementos que se puedan enredar (cuerdas, mangueras, bolsas)

Sin artículos electrónicos

Sin desechos peligrosos (baterías, aceite, pintura, productos químicos)

Sin plásticos pequeños o frágiles (embalajes, utensilios, envoltorios, bolsas)

Sin cerámica ni vajilla

Sin chatarra de metal

RECUERDE LO SIGUIENTE:

Debe vaciar los contenedores reciclables de alimentos o líquidos, y asegurarse de que estén lo más limpios y secos posible. Está bien si quedan algunos residuos leves.

Los materiales reciclables se clasifican a mano. Ponga sus materiales reciclables sueltos en su carro azul.



¡CONTÁCTENOS!

Se habla español
Nagsasalita kami ng Tagalog

Recology Vallejo American Canyon
2021 Broadway Street
Vallejo, CA 94589

707.552.3110, de lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.
recology.com/americanacanyon
facebook.com/recologyvallejoamericanacanyon